



Delimitación y de Redistribución de Distritos Electorales

Comprendiendo su impacto en Louisiana

ANTECEDENTES

- El Congreso es la rama de nuestro gobierno que es responsable de hacer leyes para el país.
- El Congreso está dividido en dos partes-el Senado de los EE.UU y la Cámara de Representantes de EE.UU. El Senado cuenta con 100 miembros. Cada estado posee dos asientos en el Senado.
- La Cámara de Representantes de EE.UU. tiene 435 miembros. Cada estado es representado en la cámara proporcionalmente en base a su población, y tiene derecho a tener por lo menos a un representante. Louisiana ahora tendrá seis representantes en lugar de siete.
- La Legislatura de Louisiana hace las leyes para el estado de Louisiana y está compuesta por 39 senadores y 105 representantes.
- La Redistribución es el proceso por el cual se decide cuántos lugares tendrá un estado en la Cámara de Representantes cuando su población cambia. La delimitación es el proceso por el cual se decide cómo las áreas de un estado se dividen en secciones o distritos en función del número de plazas que le corresponden a un estado.
- La Legislatura de Louisiana decidirá los límites geográficos de los distritos de la Cámara de Representantes y del Senado. La Legislatura llega a esta decisión tomando en cuenta donde vive la gente en el estado. Algunas comunidades han crecido y obtendrán más representación, mientras que otras áreas se han reducido y perderán plazas.

1. ¿Por qué le debe preocupar a usted esto?

La forma en la cual los distritos son divididos afecta cuales son los candidatos que podrán ganar en estos distritos. Usted debe de entender como será dividido su distrito y como esto afectara la posibilidad de que pueda ganar el candidato que usted elija. En esta ocasión el proceso de delimitación de distritos de Louisiana será difícil por las siguientes razones:

- Louisiana perderá una plaza en la cámara de representantes de EE.UU. porque su población no creció tan rápido como la de otros estados.
- Los distritos legislativos del Estado de Louisiana serán divididos tomando en cuenta cambios en población. Algunas regiones ganarán plazas y otras, como Nueva Orleans, perderán lugares.
- Usted será afectado dependiendo de la población del área donde vive. Algunas área del estado han perdido población debido a varios factores, entre ellos el huracán Katrina. En otras área la población ha crecido.
- Ahora hay menos tiempo para trazar los mapas de distritos. Por lo general, los estados tienen más de un año para planificar, dibujar mapas, escuchar al público y ponerse de acuerdo. En esta ocasión, la Legislatura de Louisiana tiene una elección este otoño y tendrá que actuar con rapidez para elaborar los mapas y aprobarlos.

2. ¿Cómo sucede el proceso de redistribución?

La Constitución de los EE.UU. requiere que el gobierno federal cuente cuántas personas viven en cada estado cada 10 años. Cuando la cantidad de personas que viven en un estado cambia, el número de plazas de la Cámara de Representantes de EE.UU que le corresponden a algún estado también puede cambiar. Si el número de personas en un estado crece, el estado puede recibir más plazas. De igual manera los estados que pierden población o en los cuales la población no crece tan rápido como en otros estados pueden perder plazas. Cada miembro del Congreso tiene un voto en cada proyecto de ley que se considera, por lo que los estados con más asientos tienen más votos. Estos votos pueden ser relacionados a temas que tienen un gran impacto a los ciudadanos, tales como cuestiones de salud y educación.



El Censo se realiza cada 10 años por el gobierno federal para contar el número de personas que viven en el país. El más reciente censo del 2010 está siendo utilizado para la redistribución de distritos legislativos.

3. ¿Cómo sucede el proceso de delimitación de distritos?

La delimitación de Distritos es el proceso de elaboración de los mapas que dividen a cada jurisdicción en secciones (distritos). Diferentes mapas se elaboran para los diferentes tipos de asientos como los de la Cámara de Representantes de EE.UU., la Legislatura Estatal, los asientos de los jueces, ayuntamientos, y juntas escolares entre otros. El número de personas que viven en cada distrito debe ser similar.

En la mayoría de los estados los legisladores elaboran los mapas de sus distritos. En otros estados, a pequeños grupos de voluntarios (comisiones independientes) se les pide dibujar los mapas. Por otra parte, las autoridades locales suelen dibujar mapas para el ayuntamiento, la junta escolar entre otros.

En el 2011, la Legislatura de Louisiana se reunirá (del 20 de Marzo al 13 de Abril) para trazar nuevos distritos para la legislatura estatal de Louisiana, además de distritos para la Corte Suprema de Justicia, el Consejo de Educación Primaria y Secundaria y la Comisión de Servicio Público.

4. ¿Quién aprueba los mapas?

Los miembros de la legislatura de un estado deben de estar de acuerdo para que los mapas sean considerados oficiales. Después de ser aprobados por la legislatura, estos mapas son usados si nadie presenta alguna queja ante los tribunales argumentando que los mapas son injustos.

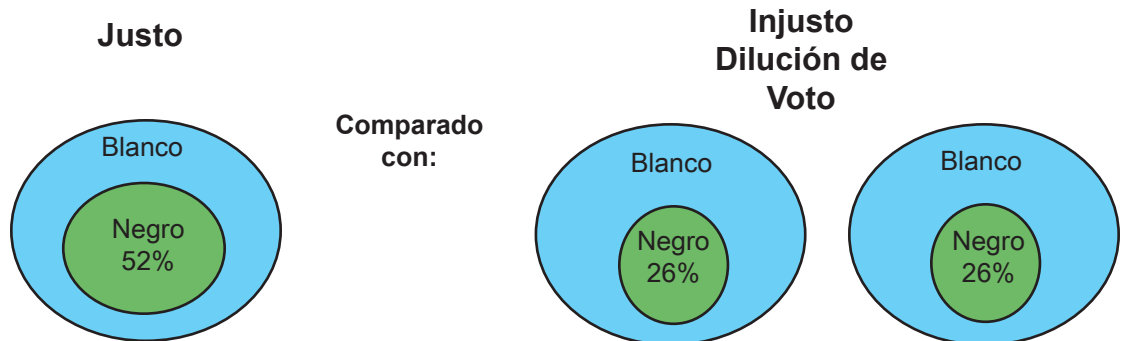
En algunos estados, como Louisiana, el Departamento de Justicia de EE.UU. debe aprobar los mapas antes de que puedan ser utilizados. Esto es necesario porque algunos estados tienen una historia de dibujar mapas que son considerados injustos. Los mapas son considerados injustos si interfieren con la capacidad de ciudadanos que pertenecen a grupos minoritarios a elegir a su candidato preferido.



Una minoría es un grupo de gente que es diferente de otros grupos de una manera importante y que a menudo ha sido objeto de discriminación a causa de esa diferencia. La gente puede ser considerada como parte de un grupo minoritario en base a su raza, género, religión o creencias políticas.

5. ¿Cuándo es un mapa considerado injusto?

Un mapa puede ser considerado injusto si se divide a un grupo minoritario y se junta a sus miembros con los grupos mayoritarios para que el grupo minoritario no pueda elegir a su candidato preferido. Esto se llama dilución de voto.



Un mapa también puede ser considerado injusto si disminuye el número de distritos en los cuales las minorías son un número significativo de la población. Esto es llamado retroceso.

6. ¿Cómo se puede participar en la redistribución de distritos?

Usted puede asistir a las reuniones y comentarios públicos de la Legislatura. Además, se puede ver el trabajo de la Legislatura en Internet, seguir las noticias para saber cuándo los mapas se presentan y ver cómo los mapas pueden afectar a usted y a su comunidad. También, Usted puede escribir cartas a su representante del estado o al Departamento de Justicia de EE.UU. para expresar su opinión acerca de cómo se están elaborando mapas.



Información sobre el proceso de redistribución de distritos de Louisiana está disponible en www.legis.state.la.us o llamando al (225) 342-6945. Para obtener más investigación sobre la redistribución de distritos, por favor visite www.la-par.org